

# LA VOIE VERTE POUR QUI ?

WHO'S THE GREENWAY FOR?  
VOOR WIE IS DE GROENE ROUTE?



Création : Oisans Tourisme 05/2024 - Photo : © Eric Bealier - Impression : Imprimerie Courand & Associés - Ne pas jeter sur la voie publique.



**LA VOIE VERTE C'EST QUOI ?**  
WHAT EXACTLY IS A GREENWAY?  
WAT IS DE GROENE ROUTE PRECIEUS?

**La voie verte est un espace sécurisé réservé exclusivement à la circulation des cycles, des piétons, des cavaliers, etc... À l'exclusion des véhicules motorisés.**  
A greenway is a safe area solely for use by bicycles, pedestrians and horse riders, etc., excluding any motor vehicles.  
Een groene route is een weg gereserveerd voor fietsers, wandelaars, ruiters, etc... Er is geen gemotoriseerd verkeer toegestaan.

**ELLE A ÉTÉ FINANÇÉE PAR**  
IT WAS FINANCED BY - DE WEG WERD GEFINANCIERD DOOR

Voie verte labellisée / An officially approved greenway / een officieel gecertificeerde groene route



## ZOOM SUR LE BOURG-D'OISANS

voies partagées  
shared-use lane  
gedeelde weg

### LA ROUTE DES SAVOIR-FAIRE DE L'OISANS

OISANS SAVOIR FAIRE ROUTE

- 1 Maison du Parc national des Écrins
- 2 Atelier 45 Ceramic
- 3 Les Bières de l'Oisans
- 4 L'atelier d'Écrin glacé
- 5 Bohème / Le feuilleté de l'Oisans
- 6 La Biciletta
- 7 Formes et Passions
- 8 Musée des Minéraux et de la Faune des Alpes
- 9 Les pâtes en Oisans
- 10 Moustache à souris Instant de bonheur
- 11 Atelier Le Verre de Terre
- 12 Chrystelle Chassagne

**VILLE À VÉLO**  
TOUR DE FRANCE



## VOIE VERTE OISANS

THE OISANS GREENWAY  
DE GROENE ROUTE

**ATTENTION**  
Certains professionnels, exploitants agricoles ou riverains peuvent bénéficier de dérogation afin de circuler sur des portions de la voie verte. Respectez les aménagements et les espaces naturels alentours. Ne jetez pas vos déchets en dehors des emplacements réservés à cet effet. Respectez le code de la route et restez vigilants aux abords des intersections. Respectez les différents usagers. Régulez votre vitesse lorsque la visibilité est réduite. Les cours d'eau sont sujets à une variation soudaine et importante de leur niveau d'eau selon l'activité des barrages. Ne vous approchez pas des abords des rivières.

**Important:** Some farmers, workers or locals may have been granted exemptions allowing them to drive on certain sections of the greenway. Please respect both natural and developed areas surrounding the greenway and only place your rubbish in the containers provided for this purpose. Follow the highway code and take care at junctions. Respect different users. Regulate your speed when visibility is reduced. Water levels in streams and rivers may rise suddenly due to dams upstream. Do not go to the edge of river banks.

**Belangrijk:** Sommige landbouwexploitanten hebben uitzonderlijke toegang tot bepaalde delen van de groene route. Respecteer de natuurlijke omgeving en gebruik de vuilnisbakken. Respecteer de verkeersregels en wees voorzichtig bij kruispunten. Respecteer de andere weggebruikers en verminder uw snelheid wanneer het zicht is beperkt. Omwille van een dam stroomopwaarts kan het waterniveau van de rivier snel stijgen; vermijd daarom de oevers van de rivier.

**LE VÉLO EN OISANS**

	<b>ITINÉRAIRES CYCLO</b> ROAD CYCLE ROUTES FIETSRUTES		<b>ITINÉRAIRES VTT</b> MTB ROUTES MOUNTAINBIKE ROUTES
--	---	--	---

**BIKE-OISANS.COM** Itinéraires, événements, location... / routes, events, rental ... / routes, evenementen, verhuur ...



## QUE PEUT-ON FAIRE OU VOIR LE LONG DE LA VOIE VERTE ?

/ WHAT IS THERE TO DO ALONG THE GREENWAY?  
/ WAT IS ER TE DOEN LANGS DE GROENE ROUTE?

## LA ROUTE DES SAVOIR-FAIRE DE L'OISANS

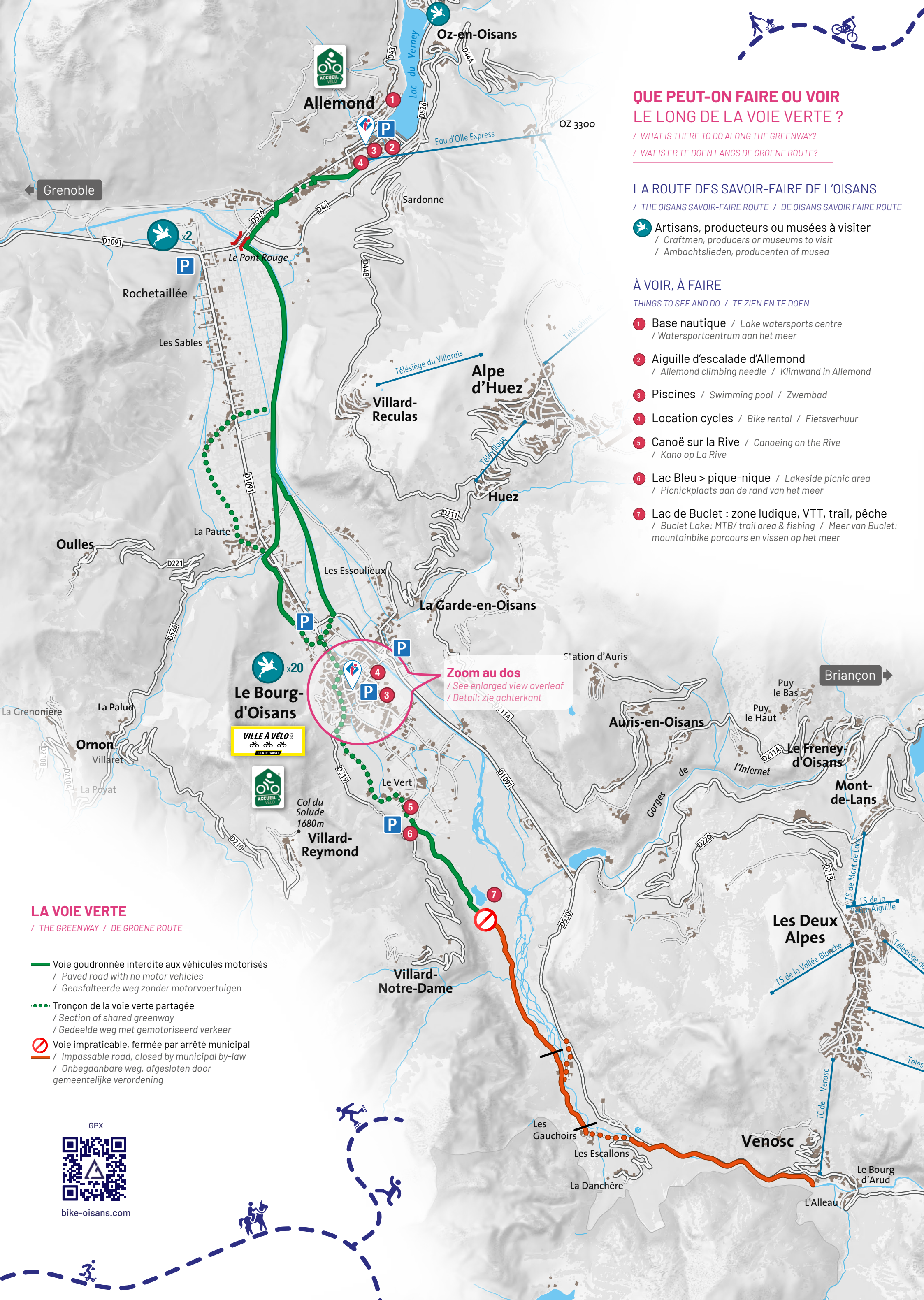
/ THE OISANS SAVOIR-FAIRE ROUTE / DE OISANS SAVOIR FAIRE ROUTE

- Artisans, producteurs ou musées à visiter  
/ Craftmen, producers or museums to visit  
/ Ambachtslieden, producenten of musea

## À VOIR, À FAIRE

THINGS TO SEE AND DO / TE ZIEN EN TE DOEN

- 1 Base nautique / Lake watersports centre  
/ Watersportcentrum aan het meer
- 2 Aiguille d'escalade d'Allemond  
/ Allemond climbing needle / Klimwand in Allemond
- 3 Piscines / Swimming pool / Zwembad
- 4 Location cycles / Bike rental / Fietsverhuur
- 5 Canoë sur la Rive / Canoeing on the River  
/ Kano op La Rive
- 6 Lac Bleu > pique-nique / Lakeside picnic area  
/ Picnickplaats aan de rand van het meer
- 7 Lac de Buclet : zone ludique, VTT, trail, pêche  
/ Buclet Lake: MTB/ trail area & fishing / Meer van Buclet:  
mountainbike parcours en vissen op het meer



## LA VOIE VERTE

/ THE GREENWAY / DE GROENE ROUTE

Voie goudronnée interdite aux véhicules motorisés  
/ Paved road with no motor vehicles  
/ Geasfalteerde weg zonder motorvoertuigen

Tronçon de la voie verte partagée  
/ Section of shared greenway  
/ Gedeelde weg met gemotoriseerd verkeer

Voie impraticable, fermée par arrêté municipal  
/ Impassable road, closed by municipal by-law  
/ Onbegaanbare weg, afgesloten door gemeentelijke verordening

GPX



bike-oisans.com

